http://www.sgbauonline.com/

B.Com. (Part–I) Semester—II Examination
(Optional Languages)
SANSKRIT COMPULSORY

Time : Three Hours] [Maximum Marks : 80

N.B. : Write answers in the medium offered.

सूचना : उत्तरे स्वीकृत माध्यमातून लिहावीत.

सूचना : उत्तर स्वीकृत माध्यम में लिखिये।

1. (अ) Translate any ***two*** paragraphs :

कोणत्याही **दोन** परिच्छेदांचा अनुवाद करा :

किसी भी **दो** परिच्छेदों का अनुवाद कीजिये :

(1) अथ केचित् वानराः वह्निकणसदृशानि गुञ्जाफलानि अवचित्य वह्निवाञ्छया फूत्कुर्वन्तः समन्तात् तस्थुः। अथ सूचीमुखो नाम पक्षी तेषां तं वृथायाः समवलोक्य प्रोवाच — "भोः। सर्वे मूर्खाः यूयं, नैते वह्निकणाः, गुञ्जाफलानि एतानि, तत् किं वृथा श्रमेण, न एतस्मात् शीतरक्षा भविष्यति।

(2) सोऽपि तमनादृत्य भूयोऽपि वाननाननवरतमाह — "भोः ! किं वृथा क्लेशेन" अथ यावदसौ न कथंचित् प्रलपन् विरमति तावदेकेन वानरेण व्यर्थश्रमत्वात् कुपितेन पक्षाभ्यां गृहीत्वा शिलायामास्फालित उपरतश्च। अतोऽहं ब्रवीमि, "नानाभ्यः नमते दारू" इत्यादि।

(3) राजा — किं नु खलु बालेऽस्मिन्नौरस इव पुत्रे स्निह्यति मे मनः। नूनमनपत्यता मां वत्सलयति।

प्रथमा — वत्स, मुञ्चैनं बालमृगेन्द्रम्। अपरं क्रीडनकं ते दास्यामि।

बालः — कुत्र देहि तत्। (इति हस्तं प्रसारयति।)

(4) प्रथमा — एषाऽपराजिता नामौषधिरस्य जातकर्मसमये भगवता मारीचेन दत्ता। एतां किल मातापितरावात्मानं च वर्जयित्वाऽपरो भूमिपतितं न गृह्णाति।

राजा — अथ गृह्णाति ?

प्रथमा — ततस्तं सर्पो भूत्वा दशति।

राजा — भवतीभ्यां कदाचिदस्याः प्रत्यक्षीकृता विक्रिया ? 10

(ब) Write down conversation between तापसी and King दुष्यंत.

तापसी आणि दुष्यंत यांच्यातील संवाद थोडक्यात लिहा.

तापसी और दुष्यंत के बीच हुआ संवाद लिखिये।

OR/किंवा/अथवा

Write down summary of वानरयूथकथा in your own words.

वानरयूथकथेचा सारांश तुमच्या भाषेत लिहा.

वानरयूथकथा का सारांश आपके शब्दों में लिखिये। 6

http://www.sgbauonline.com/

http://www.sgbauonline.com/

2. (अ) Translate any ***two*** of the following :

कोणत्याही **दोन** परिच्छेदांचे अनुवाद करा .

किसी भी **दो** परिच्छेदों का अनुवाद कीजिये .

(1) एकैकस्यापि मार्गस्य लाभांशाः के, हानिकारकाः अंशाः के इति पर्यालोच्यताम्। येषां मार्गाणाम् अनुसरणम् अनाध्यम् इति भासेत ते सर्वे मार्गाः परित्यज्यताम्। इदानीं भवतां पुरतः दृश्यन्ते केचन एव मार्गाः। तेषां विषये अपि सम्यक् पर्यालोच्य मार्गद्वयम्, एकः मार्गः वा चीयताम्।

(2) प्रयत्नस्य साफल्याय केषु केषु अंशेषु समञ्जनं करणीयम् इति विचिन्त्य तदनुगुणं क्रियताम्। सदा विजयविषये एव चिन्त्यताम् विजेतव्यम् एव इत्येषः भावाङ्कुरः जलगोभरादिदानैः पोष्यताम्। यदि जयः प्राप्येत तर्हि तत्सम्बद्धं सुखम् अनुभूयताम्।

(3) अप्रणीतो हि मात्स्यन्यायमुद्भावयति। बलीयानबलं हि ग्रसते दण्डधराभावे। तेन गुप्ताः प्रभवतीति। चतुर्वर्णाश्रमो लोको राज्ञा दण्डेन पालितः। स्वधर्मकर्माभिरतो वर्त्तते स्वेषु वर्त्मसु।

(4) तस्माल्लोकयात्रार्थी नित्यमुद्यत-दण्डस्स्यात्। न ह्येवं विधं वशीपनयनमस्ति भूतानां यथा दण्ड इत्याचार्याः। नेति कौटिल्य। तीक्ष्णदण्डो हि भूतानामुद्वेजनीयः। मृदुदण्ड परिभूयते। 10

(ब) Explain वार्ता with reference to विनयाधिकारिकम्

विनयाधिकारिकम् या पाठानुसार वार्ता ही विद्या स्पष्ट करा

विनयाधिकारिकम् इस पाठ के अनुसार वार्ता स्पष्ट कीजिये।

OR/किंवा/अथवा

How one should solve a problem if he wants to achieve success ?

विजयी होऊ इच्छिणाऱ्याने समस्यानिवारण कशाप्रकारे करावे, हे स्पष्ट करा.

विजय प्राप्त करने की इच्छा करनेवालों ने समस्यानिवारण किस प्रकार करना चाहिए ? स्पष्ट कीजिये।

6

3. (अ) Translate any ***two*** verses :

कोणत्याही **दोन** श्लोकांचे भाषांतर करा .

किसी भी **दो** श्लोकों का अनुवाद कीजिये :

(1) दुःखर्तानां समाश्वासने सदैव यो कृतिमान्।
अयं मे हस्तो भगवान्, अयं मे हस्तो भगवान्।।

(2) सत्कर्मानुष्ठाने दाने धर्मस्याचरणे।
जन्मभूजनन्योः सेवने गुणवज्जनवद्वने।।

(3) पुष्पं पुष्पं विचिन्वीत, मूलच्छेदं न कारयेत्।
मालाकार इवारामे, मूलनाशो हि दुःसह।।

(4) यस्तु पक्वमुपादत्ते, काले परिणितं फलम्।
फलाद्रसं स लभते, बीजाच्चैव फलं पुनः।। 10

http://www.sgbauonline.com/

http://www.sgbauonline.com/

(ब) How does the कर्मयोग explained in अयं मे हस्तो भगवान् ?

'अयं मे हस्तो भगवान्' या पाठात कर्मयोगाचा पुरस्कार कसा केला आहे ?

'अयं मे हस्तो भगवान्' इस पाठ में कर्मयोग किस प्रकार बताया गया है ?

OR/किंवा/अथवा

Explain importance of विदुरोपदेश in the modern age.

आधुनिक युगात विदुरोपदेशाचे महत्व स्पष्ट करा.

आधुनिक युग में विदुरोपदेश का महत्व स्पष्ट कीजिये। 6

4. (अ) Translate the following verses (any ***two***) :

खालील श्लोकांचा अनुवाद करा (कोणतेही **दोन**):

निम्नलिखित श्लोकों का अनुवाद कीजिये (कोई भी **दो**) :

(1) अयं स कालः सम्प्राप्तः समयोऽद्य जलागमः।
सम्पश्य त्वं नभो मेघैः संवृतं गिरिसन्निभैः।।

(2) अङ्गारचूर्णोत्करसन्निकाशैः फलैः सुपर्याप्तरसैः समृद्धैः।
जम्बुद्रुमाणां प्रविभान्ति शाखा निलीयमाना इव षट्पदौघैः।।

(3) सर्वमेव परित्यज्य शरीरमनुपालयेत्
शरीरस्य प्रनष्टस्य सर्वमेव विनश्यति।।

(4) पूरयेदशनेनार्धं तृतीयम् उदकेन तु।
वायुसञ्चरणार्थाय चतुर्थमवशेषयेत्।। 10

(ब) Explain style of वाल्मीकी with reference to वर्षावर्णनम्.

वर्षावर्णनम् या पाठाच्या आधारे वाल्मीकीची शैली स्पष्ट करा.

वर्षावर्णनम् इस पाठ के आधार पर वाल्मीकीजी की शैली स्पष्ट कीजिये।

OR/किंवा/अथवा

Write down an essay on "Importance of Health".

आरोग्याचे महत्व या विषयावर निबंध लिहा.

आरोग्य का महत्व इस विषय पर निबंध लिखिये। 6

http://www.sgbauonline.com/

http://www.sgbauonline.com/

5. Answer the following questions (any **16**) :

खालील प्रश्नांची योग्य उत्तरे लिहा (कोणतेही **16**) :

निम्नलिखित प्रश्नों के सही उत्तर लिखिये (कोई भी **16**) :

(1) 'स्थानेऽन्तरतमः ।' हे कोणत्या प्रकारचे सूत्र आहे ?

(अ) संज्ञा (ब) परिभाषा

(क) अतिदेश (ड) निषेध

(2) 'इक्' या प्रत्याहाराच्या ठिकाणी 'अच्' पुढे असताना कोणता आदेश होतो ?

(अ) गुण (ब) वृद्धी

(क) यण् (ड) अयादि

(3) संयोगान्त पदाच्या अंती व्यंजन असल्यास .

(अ) व्यंजनान्त पदाचा लोप होतो (ब) व्यंजनाचा लोप होतो

(क) संयोगाचा लोप होतो (ड) इत्संज्ञकाचा लोप होतो

(4) गव्यम् येथे कोणत्या सूत्राने संधी होतो ?

(अ) वृद्धिरेचि (ब) वान्तो यि प्रत्यये

(क) यथासंख्यमनुदेशः समानम् (ड) इको यणचि

(5) गवेन्द्र या शब्दात अवङ् असा आदेश कोणत्या सूत्राने झाला ?

(अ) ङिच्च (ब) अवङ् स्फोटायनस्य

(क) इन्द्रे च (ड) दूराद्धूते च

(6) 'तत्सत्कारः' येथे कोणत्या सूत्राने 'अत्' आदेश झाला ?

(अ) आद् गुणः (ब) तपरस्तत्कालस्य

(क) उरण् रपरः (ड) यापैकी नाही

(7) बोधति + इति । येथे कोणत्या सूत्राने संधी होईल ?

(अ) आद् गुणः (ब) वृद्धिरेचि

(क) अकः सवर्णे दीर्घः (ड) एङः पदान्तादति

(8) खालीलपैकी कोणत्या उदाहरणात 'एचोऽयवायावः' या सूत्राने संधी झालेला दिसत नाही ?

(अ) नायकः (ब) भवनम्

(क) नावौ: (ड) इत्यर्थः

(9) हरी + एतौ या ठिकाणी 'ई' ला प्रगृह्यसंज्ञा कोणत्या सूत्राने होते ?

(अ) ईदूदेद् द्विवचनं प्रगृह्यम् (ब) अदसो मात्

(क) ओत् (ड) यापैकी नाही

(10) एङः पदान्तादति हे खालीलपैकी कोणत्या उदाहरणामध्ये दिसून येते ?

(अ) यज्ञेऽग्निः (ब) प्रेजते

(क) उपोषति (ड) वरीलपैकी सर्व

http://www.sgbauonline.com/

http://www.sgbauonline.com/

(11) कोणत्या गणामध्ये धातूंची संख्या सर्वात कमी आहे ?

(अ) भ्वादि (ब) दिवादि

(क) रुधादि (ड) तनादि

(12) खालीलपैकी वरदराजरचित ग्रंथ कोणता ?

(अ) लघुसिद्धान्तकौमुदी (ब) मध्यसिद्धान्तकौमुदी

(क) सारसिद्धान्तकौमुदी (ड) वरीलपैकी सर्व

(13) प्रकृतिभावसंधी खालीलपैकी कोणत्या सूत्राने होतो ?

(अ) ऋत्यक: (ब) पूर्वत्रासिद्धम्

(क) लोप: शाकल्यस्य (ड) यापैकी नाही

(14) वार्तिकांची रचना कोणी केली ?

(अ) पाणिनी (ब) पंतजली

(क) कात्यायन (ड) नागेशभट्ट

(15) जलोत्पत्ति:, जलोर्मि:, देवर्षि:, तथैव यापैकी संधीच्या आधारावर वेगळा शब्द ओळखा :

(अ) जलोत्पति: (ब) जलोर्मि:

(क) देवर्षि: (ड) तथैव

(16) 'ऋ' च्या जागी कोणता आदेश झाला तर त्याला पुढे रेफ जोडला जातो ?

(अ) इक् (ब) अच्

(क) यण् (ड) अण्

(17) झल् च्या पुढे झश् प्रत्याहारातील वर्ण आला तर 'झल्' च्या ऐवजी कोणता आदेश होतो ?

(अ) झश् (ब) जश्

(क) झष् (ड) यापैकी नाही

(18) धातूंची विभागणी किती गणांमध्ये केली आहे ?

(अ) 4 (ब) 10

(क) 18 (ड) 24

(19) महाभाष्यात किती आह्निके आहेत ?

(अ) 32 (ब) 85

(क) 14 (ड) 18

(20) कोणत्या वर्णाला गुणसंज्ञा होते ?

(अ) ए (ब) औ

(क) आ (ड) इ 16

http://www.sgbauonline.com/

http://www.sgbauonline.com/

http://www.sgbauonline.com/